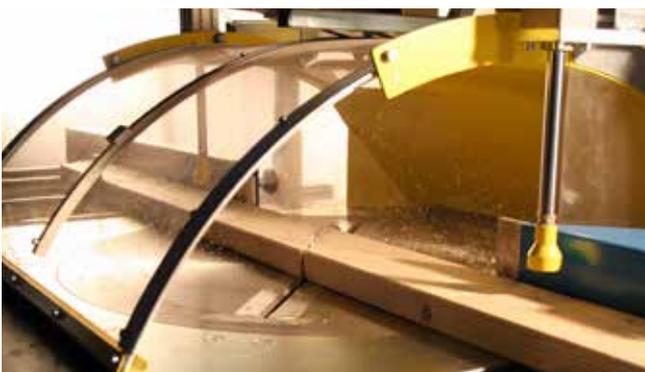


# Zuschnittsäge **SP720**





## Sägen für Winkel und Schräge Schnitte

Randek's Zuschnittsägen der Serie SP720 ist ein Muss bei Herstellern von Dachbindern und Häusern auf der ganzen Welt.

Die SP720 Zuschnittsäge ist effektiv, einfach zu bedienen und präzise. Sie ist seit langer Zeit auf dem Markt und wird ständig in Kontakt mit unseren vielen Kunden verbessert. Das Sägeblatt dieser halbautomatischen Säge ermöglicht sowohl Winkel wie auch Schräge Schnitte. Das bedeutet, dass fast alle benötigten Schnitte durchgeführt werden können. Der große Durchmesser des Sägeblattes ermöglicht auch das Sägen von mehreren gestapelten Hölzern.

- **Winkelschnitte von 0° bis 360° und Schrägschnitte von 90° bis 28°**
- **Schnitte bis zu 260 mm Höhe, gleichzeitiges Sägen von bis zu 3 Hölzern je Schnittzyklus möglich**
- **Computergesteuert und dadurch schnelle Schnitteinstellung**
- **Für präzises Sägen wird das Holz Nahe des Sägeblattes fixiert**



*SPL728 mit Ausförderbahn und Hubtisch*



*Holz-Beschickung mit zusätzlicher Rollenbahn*



*Das bearbeitete Holz wird auf einem Hubtisch abgestapelt*

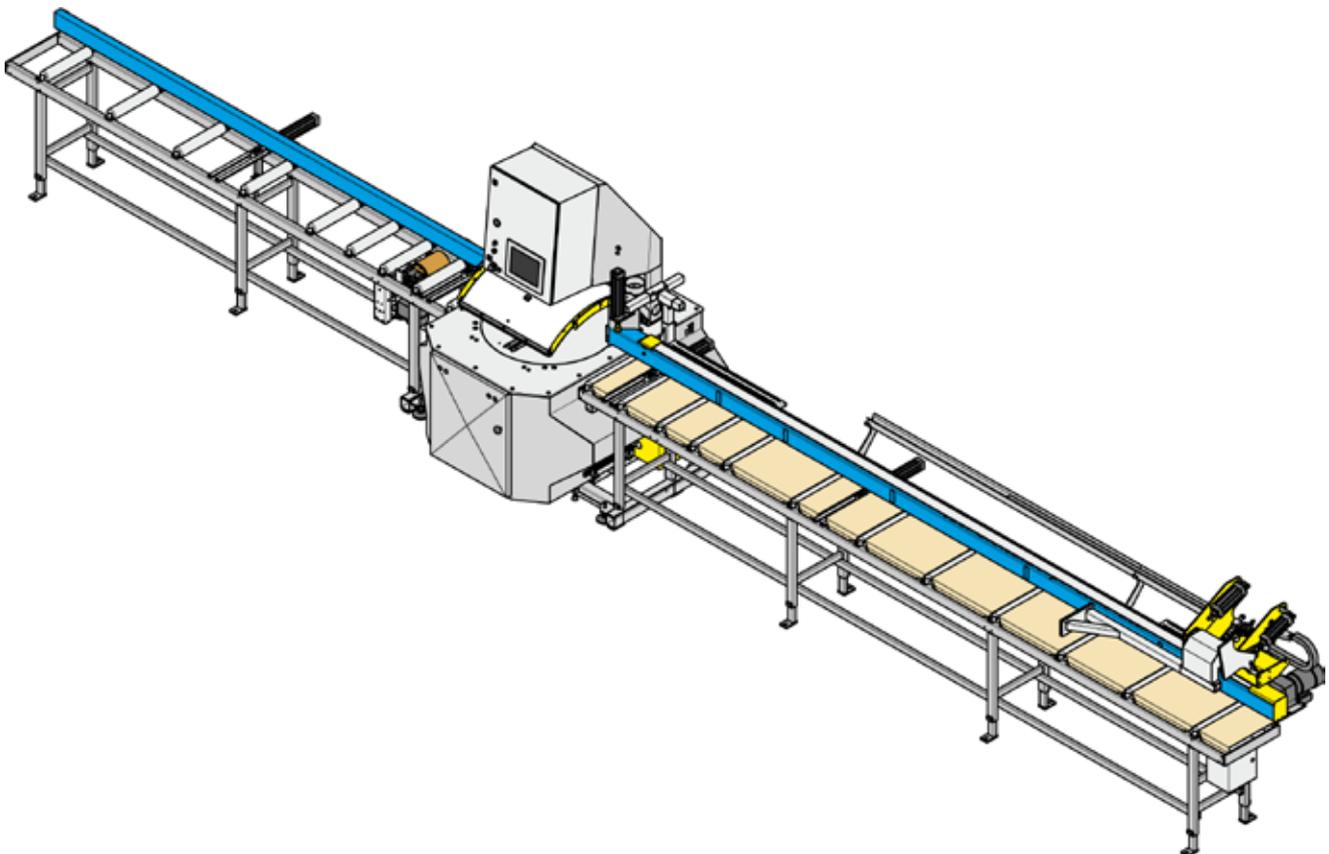


*Holz kurz vor dem wenden und Ablegen auf der Zufuhrbahn*

## Säge nach Ihren Bedürfnissen angepasst

Die SP720 ist äußerst flexibel und kann mit Staplern, Nagelplattenpressen, Bohr- und Fräsgerät ausgestattet und auch nachgerüstet werden. Da Randek eine grosse Auswahl von Ausstattungsmöglichkeiten hat, kann man dem Kunden die Maschine entsprechend nach Bedürfnisse anpassen.

- Holzzuführung von links nach rechts oder von rechts nach links möglich
- Lieferbar mit oder ohne Schrägschnitteinrichtung (SPL728 oder SP722)
- Zufuhrbahn von 4 – 11 m Länge
- Ausförderbahn von 6 – 11 m Länge
- Verschiedene Stapelmethoden
- Vakuumbeschickung von einem oder mehreren Holzstapeln möglich
- Etikettendrucker, Fräsgerät, Bohrgerät, Nagelplattenpresse usw.
- An den Bedürfnissen angepasste Zuführ- Ausförderbahn



*Beispiel eines üblichen Aufbaus der Zuschnittsäge SPL728 mit Zuführ- und Ausförderbahn*

## Zufuhrbahn

Die SP720 Zufuhrbahn gibt es in verschiedenen Längen und im Standard mit 400mm langen, nicht angetriebenen, Rollen versehen. Die Zufuhrbahn ist auch mit einer motorisch angetriebenen Transportrolle, einer Fixiereinrichtung und pneumatischen Niederhaltern ausgestattet.



Die Fixiereinrichtung presst das Holz gegen den hinteren Längsanschlag und richtet es somit aus um einen präzisen Sägeschnitt sicher zu stellen. Die Fixiereinrichtung wird vor dem Sägevorgang automatisch aktiviert.

Die Niederhalter pressen das Holz automatisch auf den Säge Tisch und werden ebenfalls vor dem Sägevorgang

aktiviert.

Die Niederhalter und die Fixiereinrichtung halten das Holz nahe am Sägeblatt fest, dadurch kann man eine sehr hohe Schnittgenauigkeit erzielen.

Der Transport des Holzes auf der Zufuhr- und Ausförderbahn, bis in die richtige Position, erfolgt durch der motorisch angetriebenen Transportrolle. Der Vorgang wird durch Knopfdruck aktiviert.

Artikel-Nummer (Links -> Rechts)	Artikel-Nummer (Rechts -> Links)	Länge	Transportrolle
109448AE	109448AA	4000 mm	Ja
109448AF	109448AB	5800 mm	Ja
109448AG	109448AC	8200 mm	Ja
109448AH	109448AD	10600 mm	Ja



### Technische Daten

Rollen - Durchmesser	76 mm
Rollen - Länge	400 mm
Transportrolle - Durchmesser	155 mm
Transportrolle - Fördergeschwindigkeit	44 m/min
<i>Luft- und Stromversorgung kommt von dem Sägegehäuse.</i>	

## Zufuhrbahn mit Nagelplattenpresse

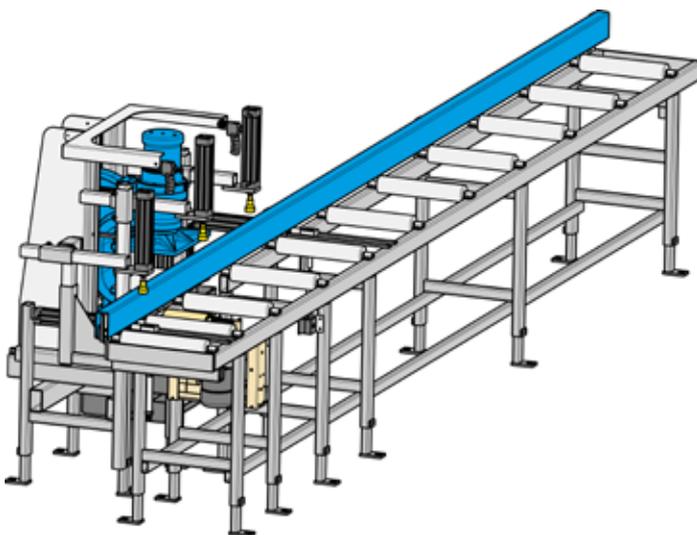
Die Nagelplattenpresse „SKARV35“ wird direkt in der Zufuhrbahn eingesetzt. Durch das Verbinden von Hölzern ermöglicht man eine effiziente Produktion bei einem Minimum von Abfall. Theoretisch eine unendliche Verlängerung von Hölzern.



Die Presskraft beträgt 35 Tonnen. Die Bahn ist mit Niederhaltern und Fixiereinrichtung ausgerüstet, die das Holz vor dem Einpressen der Nagelplatten ausrichtet und festhält.

Die Presse wird manuell bedient und der Pressvorgang wird durch Zweihandgriff aktiviert.

Artikel-Nummer (Links ->Rechts)	Article Number (Rechts -> Links)	Zufuhrbahn ausgerüstet mit	Länge	Transportrolle
109448AP	109448AL	Nagelplattenpresse, 35 Tonnen	4000 mm	Ja
109448AM	109448AI	Nagelplattenpresse, 35 Tonnen	5800 mm	Ja
109448AN	109448AJ	Nagelplattenpresse, 35 Tonnen	8200 mm	Ja
109448AO	109448AK	Nagelplattenpresse, 35 Tonnen	10600 mm	Ja



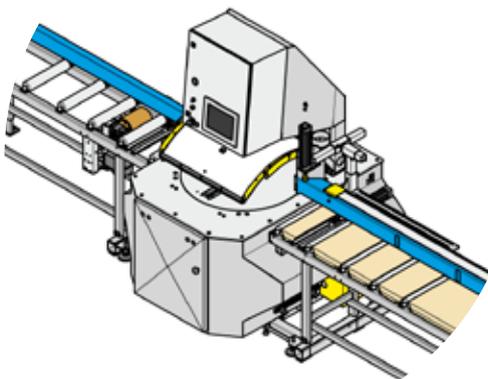
Technische Daten	Minimum	Maximum
Rollendurchmesser	76 mm	
Rollenlänge	400 mm	
Transportrolle - Durchmesser	155 mm	
Fördergeschwindigkeit Transportrolle	44 m/min	
Nagelplattenlänge	-	420 mm
Nagelplattenbreite	-	300 mm
Holzdicke	45 mm*	130 mm
Hydraulischer Druck	227 bar (35 tonnen)	
Anschlussspannung	3x400 VAC +N+PE 20A 50 Hz	
* Die Minimumdicke des Holzes kann durch eine Distanzplatte verringert werden.		

## Säge

Die Säge ist in zwei Ausführungen lieferbar: Modell SP722 und SPL728. Der wesentliche Unterschied sind die jeweils Verschiedenen Sägeschnittmöglichkeiten. Die SP722 bietet die Möglichkeit an, das Sägeblatt von 0° - 180° zu drehen während die SPL728 das Sägeblatt von 0° - 360° drehen und von 90° - 28° winkeln kann.

Das Bedienpersonal wird von einer Sägeblatt-Abdeckung geschützt die automatisch vor dem Sägevorgang aktiviert wird. Das absenken folgt automatisch nach dem Sägevorgang.

Der Touchscreen ist für dem Bedienpersonal in einer bequemen Höhe platziert und macht das Arbeiten an der Säge Einfach.



Art.-Nr. (SPL728)	Art.-Nr. (SP722)	Schaltschrank ausgerüstet für					
		Label-Drucker	Transportrolle	Holz-Zuführgerät	Stapeleinrichtung	Stapleinrichtung	Pneumatik-Pusher
113738AA	114419AA			1 Stück			
113738AB	114419AB			2 Stück			
113738AC	114419AC			2 Stück	✓		
113738AD	114419AD			3 Stück	✓		
113738AE	114419AE			2 Stück		✓	
113738AF	114419AF			3 Stück	✓	✓	
113738AG	114419AG			2 Stück			✓
113738AH	114419AH			3 Stück	✓		✓
113738AI	114419AI	✓		1 Stück			
113738AJ	114419AJ	✓		2 Stück			
113738AK	114419AK	✓		2 Stück	✓		
113738AL	114419AL	✓		3 Stück	✓		
113738AM	114419AM	✓		2 Stück		✓	
113738AN	114419AN	✓		3 Stück	✓	✓	
113738AO	114419AO	✓		2 Stück			✓
113738AP	114419AP	✓		3 Stück	✓		✓

Technische Daten	SP722	SPL728
Winkelschnitte	0° – 180°	0° – 360°
Neigungsschnitte	–	90° – 28°
Mittellinienjustierung	0 – 250 mm	0 – 250 mm
Sägeblattdurchmesser	700 mm	700 mm
Sägemotor	5,5 kW	7,5 kW
Anschlussspannung	3x400 VAC +N+PE 35A 50 Hz	
Luftversorgung / Luftverbrauch	7 bar ≈ 500 NL/min	
Staubabsaugung - Luftgeschwindigkeit	30 m/sec	

### Beispiele möglicher Schnitte der beiden Sägen

SP722 SPL728	SP722 SPL728	SPL728	SPL728	SPL728

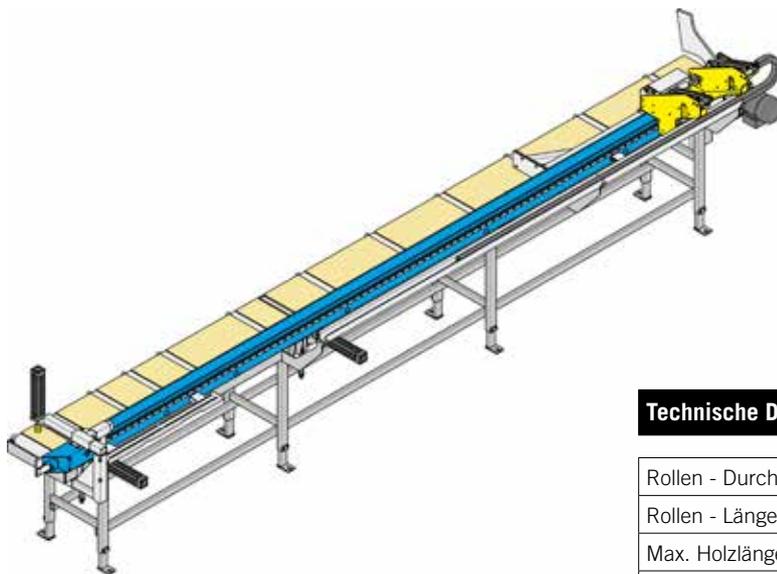
## Ausförderbahn

Die SP720 Ausförderbahn ist mit Randek LX Längsanschlag ausgestattet. Der Anschlag positioniert sich nach den verschiedenen Holzlängen. Der Anschlag ermöglicht das Sägen von Längen bis runter auf 50mm. Die maximale Holzlänge ist gleich der Länge von der Ausförderbahn + 400mm.



So wie Zufuhrbahn ist auch die Ausförderbahn mit Fixiereinrichtungen und Niederhaltern ausgerüstet. Dies um einen präzisen Sägeschnitt sicher zu stellen.

Artikel-Nummer (Links -> Rechts)	Artikel-Nummer (Rechts -> Links)	Länge	Transportrolle
114101AA	114062AA	5800 mm	Nein
114101AB	114062AB	7000 mm	Nein
114101AC	114062AC	8200 mm	Nein
114101AD	114062AD	9400 mm	Nein
114101AE	114062AE	10600 mm	Nein
114101AF	114062AF	11800 mm	Nein
114101AG	114062AG	13000 mm	Nein



### Technische Daten

Rollen - Durchmesser	76 mm
Rollen - Länge	400 mm
Max. Holzlänge	Bahnlänge + 400 mm
<i>Luft- und Stromversorgung kommt von dem Sägegehäuse.</i>	

## Ausförderbahn mit Stapleinrichtung

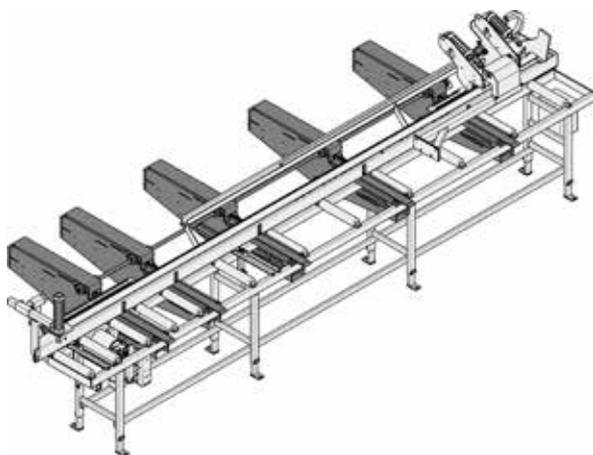
Die Stapleinrichtung SPL-ST ist eine Ausförderbahn mit automatisches Stapeln von Hölzern auf einem hydraulischen Hubtisch. Wenn das Holz gesägt ist wird es durch die motorisch angetriebene Transport-rolle austransportiert, bis das Ende des Holzes einen Sensor erreicht. Das Holz wird dann automatisch durch den „Pusher“ auf an den Gabeln abgeschoben.



Der „Pusher“ schiebt ein Holz nach dem anderen auf den Gabeln ab, bis eine volle Holzlage erreicht ist. Die Gabeln werden nachdem zurückgezogen und die Holzlage wird so auf dem Stapel abgelegt. Der Hubtisch senkt sich automatisch ein Niveau ab und ist so bereit für die nächste Holzlage. Der „Pusher“ und Die Gabeln sind hinten an der Ausförderbahn angebracht. Der gesamte Arbeitsprozess läuft vollautomatisch ab. Die Transportrolle ist mit einer Bremse ausgerüstet und kann sich in beiden Richtungen drehen.

Der „Pusher“ schiebt ein Holz nach dem anderen auf den Gabeln ab, bis eine volle Holzlage erreicht ist. Die Gabeln werden nachdem zurückgezogen und die Holzlage wird so auf dem Stapel abgelegt. Der Hubtisch senkt sich automatisch ein Niveau ab und ist so bereit für die nächste Holzlage. Der „Pusher“ und Die Gabeln sind hinten an der Ausförderbahn angebracht. Der gesamte Arbeitsprozess läuft vollautomatisch ab. Die Transportrolle ist mit einer Bremse ausgerüstet und kann sich in beiden Richtungen drehen.

Artikel-Nummer (Links -> Rechts)	Artikel-Nummer (Rechts -> Links)	Ausförderbank ausgerüstet mit	Länge	Transportrolle
114101AO	114062AO	Stapeleinrichtung mit Hubtisch	5800 mm	Ja
114101AP	114062AP	Stapeleinrichtung mit Hubtisch	7000 mm	Ja
114101AQ	114062AQ	Stapeleinrichtung mit Hubtisch	8200 mm	Ja
114101AR	114062AR	Stapeleinrichtung mit Hubtisch	9400 mm	Ja
114101AS	114062AS	Stapeleinrichtung mit Hubtisch	10600 mm	Ja
114101AT	114062AT	Stapeleinrichtung mit Hubtisch	11800 mm	Ja
114101AU	114062AU	Stapeleinrichtung mit Hubtisch	13000 mm	Ja



Technische Daten	Minimum	Maximum
Rollen - Durchmesser		76 mm
Rollen - Länge		400 mm
Transportrolle - Durchmesser		155 mm
Transportgeschwindigkeit		44 m/min
Stapelbreite	-	800 mm
Stapelhöhe	-	900 mm*
Holzlänge	50 mm**	Bahnlänge + 400 mm
Anschlussspannung		3x400 VAC +N+PE 16A 50Hz
* Wenn der Hubtisch auf dem Betonboden verankert ist ** Minimum Länge für die Stapelfunktion = 1200 mm Luftversorgung von der Säge.		

## Ausförderbahn mit Pneumatischem "Pusher"

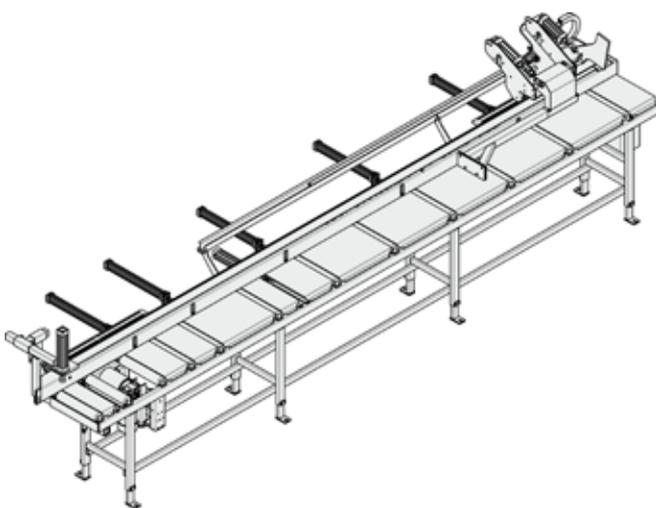
Die Stapleinrichtung SPL-PU ist eine Ausförderbahn für das halbautomatische stapeln von Hölzern. Die Ausförderbahn ist mit einem „Pusher“ ausgestattet.

Wenn das Holz gesägt ist wird es automatisch weiter transportiert bis es ein Sensor erreicht. Der Sensor aktiviert dann den „Pusher“ und somit wird das Holz automatisch auf der Ablage Rausgeschoben. Der „Pusher“ ist hinten an der Ausförderbahn montiert.

Die Transportrolle ist mit einer Bremse ausgerüstet und kann sich in beiden Richtungen drehen.

Der Bediener muss nach dem Austransport die Hölzer manuell Stapeln.

Artikel-Nummer (Links -> Rechts)	Artikel-Nummer (Rechts -> Links)	Ausförderbahn ausgerüstet mit	Länge	Transportrolle
114101AV	114062AV	Holz Pusher	5800 mm	Ja
114101AX	114062AX	Holz Pusher	7000 mm	Ja
114101AY	114062AY	Holz Pusher	8200 mm	Ja
114101AZ	114062AZ	Holz Pusher	9400 mm	Ja
114101BA	114062BA	Holz Pusher	10600 mm	Ja
114101BB	114062BB	Holz Pusher	11800 mm	Ja
114101BC	114062BC	Holz Pusher	13000 mm	Ja



Technische Daten	Minimum	Maximum
Rollen - Durchmesser		76 mm
Rollen - Länge		400 mm
Transportrolle - Durchmesser		155 mm
Transportgeschwindigkeit		44 m/min
Holzlänge	50 mm*	Bahnlänge + 400 mm
Anschlussspannung		3x400 VAC +N+PE 16A 50Hz
* Minimum Länge für die Stapelfunktion = 1200 mm Luftversorgung kommt von dem Sägegehäuse		

## Holz-Beschicker

Der Bauholz-Beschicker SPL-TP600 nimmt mit zwei Vakuumsaugern das Holz automatisch von einem oder mehreren Holzstapel und legt es auf der Zufuhrbahn ab. Die Positionierung der Vakuumsauger wird von Sensoren gesteuert. Die Vakuumsauger legen das Holz auf einem „Elevator“ ab.

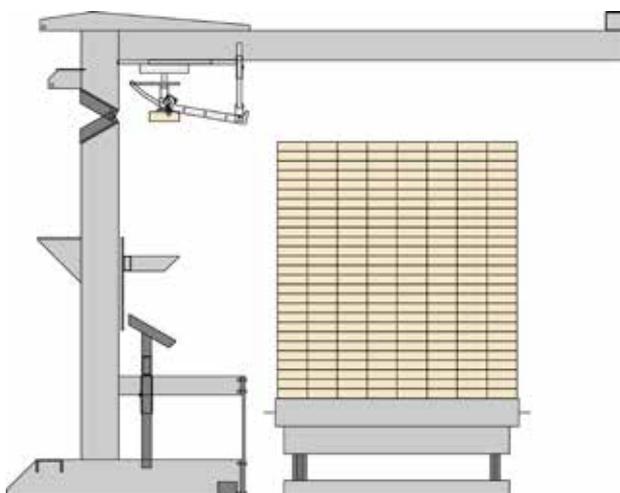


Dieser fördert es weiter auf die Zufuhrbahn. Der Bediener entscheidet ob das Holz vom „Elevator“ auf die Zufuhrbahn abgeschoben werden soll oder durch kippen gewendet werden soll. Diese Wahlmöglichkeit ist für den Hersteller von Dachbindern sehr wichtig wo man die Krümmung im Verhältnis zum Sägeschnitt haben möchte.

Nachdem der Holz-Beschicker das Holz auf dem „Elevator“ abgelegt hat nimmt er sofort das nächste Holz von einem der vorhandenen Stapel. Die Kapazität beträgt etwa 5 Brettern pro Minute. Der Holz-Beschicker akzeptiert unterschiedliche Holzdimensionen und Längen, solange die Dicke jeder Holzlage des Stapels gleich ist.

Artikel-Nummer	Holz-Stapel	Extra Transportrolle
120503AA	1	Ja

- **Höhere Kapazität der Säge**
- **Der Bediener vermeidet das Heben schwerer Lasten**
- **Wendefunktion vor der Zufuhr**
- **Ein oder mehrere Holzstapel**



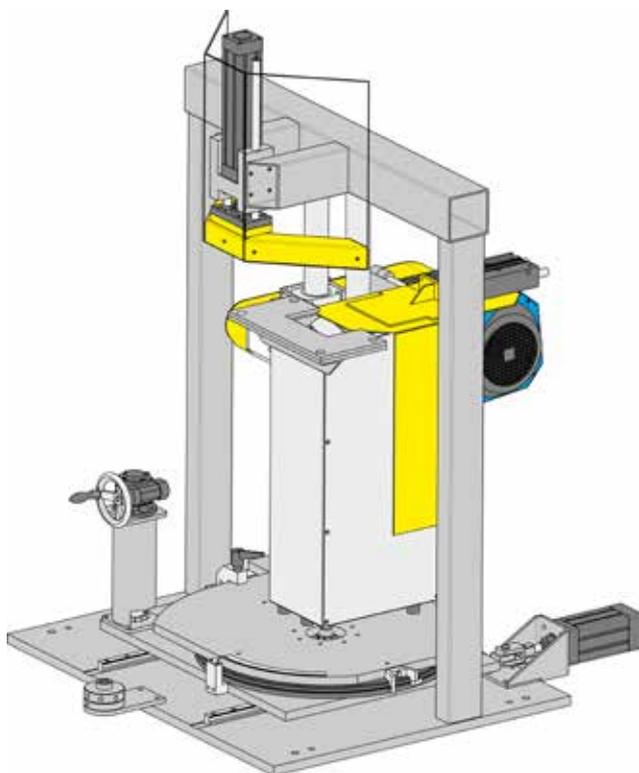
Technische Daten	Minimum	Maximum
Holzlänge	2700 mm	6400 mm
Holzbreite	70 mm*	300 mm
Stapelhöhe	-	1900 mm
Stapelgewicht	-	4000 kg**
Kapazität	5 Stück/min.	
Anschlussspannung	3x400 VAC +N+PE 16A 50 Hz	
Luftversorgung	7 bar - 200 l/min.	
* Die minimale Holzbreite kann durch schmalere Vakuumsaugern auf 45 mm reduziert werden.		
** Kapazität des Hubtisches		

## Fräsgerät

Das Fräsgerät SPL-FVS375 kann separat oder in Verbindung mit den Zuschnittsägen SPL728 und SPL722 eingesetzt werden. Der Winkel wird manuell von 0°-45° eingestellt. Die Bearbeitungstiefe beträgt 120 mm und die Bewegung erfolgt stufenlos mit Handkurbel.



Artikel-Nummer	Fräser	Mittellinie	Winkelige Schnitte
123378AA	180 mm - Ø375 mm	Manuell	Manuell



Technische Daten	Minimum	Maximum
Winkel	0°	45°
Tiefe	0 mm	120 mm
Fräser	180 mm - Ø375 mm	
Antriebsmotor	7,5 kW	
Luftgeschwindigkeit Staubabsaugung	30 m/sec	
Anschlussspannung	3x400 VAC 35 A - 50 Hz	
<i>Luftversorgung kommt von dem Sägegehäuse.</i>		

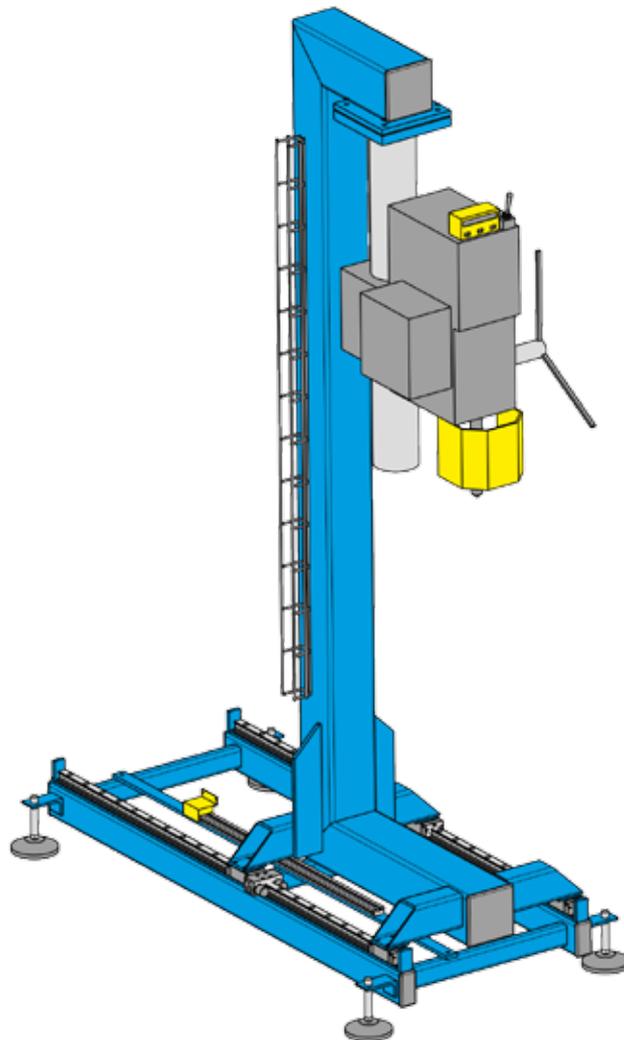
## Bohrgerät

Das Bohrgerät SPL-DU ist eine weitere Option der Zuschnittsägen der Serie SP720. Das Bohrgerät wird in die Ausförderbahn eingebaut. Die Längspositionierung des Holzes erfolgt automatisch durch eine Stoppvorrichtung.

Die Querpositionierung erfolgt manuell an der Vorderseite der Ausförderbahn. Der Bohrer wird einfach aus dem Bohrhalter gewechselt.

### Artikel-Nummer

126224AA



## Etikettendrucker

Der Drucker ist an die SPS der Säge angeschlossen und druckt Informationen wie z.B. Firmenna-



me, Bezeichnung der CAD-Datei und Holzdimensionen. Der Drucker ist für sichere und staubfreie Funktion in einem Kabinett untergebracht. Der Knopf für den Druckbefehl befindet sich auf dem Kabinett und ist genau vor dem Bediener.

Druckmethode: Thermotransfer oder Thermodirekt

### Artikel-Nummer

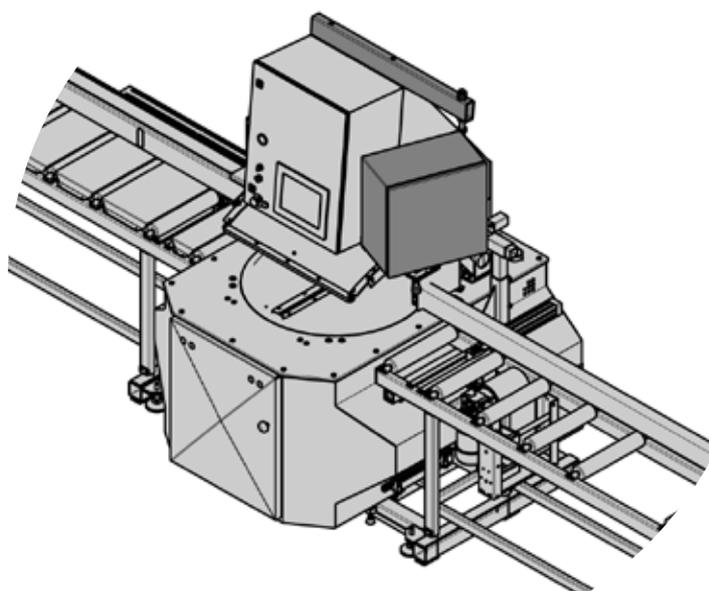
### Anordnung

114437AA

Rechts

114446AA

Links



## Die Software

Die Säge ist mit einem Industrie-PC mit Touchscreen ausgestattet und zeigt das Holz und die verschiedenen Bearbeitungen an. Die Bedienungsperson kann so den Sägeprozess genau verfolgen und weiss die ganze Zeit was der nächste Schritt ist.



Sie können eigene Bearbeitungen erstellen oder einfach komplette Projekte aus dem CAD-Programm importieren. Das einzige was noch zu tun ist, ist das Sägeprogramm zu starten.

Da die Software für Windows entwickelt wurde, ist es einfach die Säge in bestehende Netzwerke zu integrieren und damit den Netzwerk-Transfer zu ermöglichen.



Die Software ist in vielen Sprachen erhältlich.



Der Bediener kann den Arbeitsprozess auf dem Bildschirm verfolgen

## Kurzübersicht

Randek entwickelt, produziert und vermarktet Hochleistungsmaschinen und Fertigungssysteme für die Herstellung von vorfabrizierten Häusern. Zur Produktpalette gehören: Zuschnittsägen, Produktionslinien für Wände, Fußböden und Dächer, Systeme zur Herstellung von Dachbindern, Wendetische und Spezialmaschinen. Der Automationsgrad reicht von vollautomatischem Betrieb bis zu manueller Handhabung.

Die Geschichte der Firma reicht zurück bis in die 1940er Jahre und begann in enger Zusammenarbeit mit den ersten Fertighausherstellern. Heute sind Randek Maschinen und Systeme bei Hausherstellern in 36 Ländern im Einsatz.



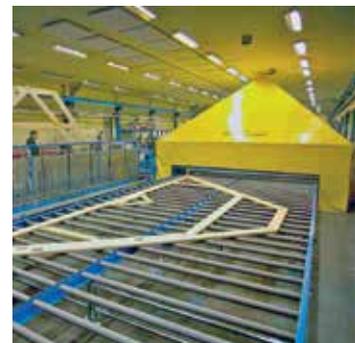
### **Zuschnittsägen**

*Qualitativ hochwertige erprobte Sägen mit unterschiedlichem Automationsgrad. Auch Spezialsägen, zugeschnitten auf den Kundenbedarf.*



### **Wand-, Dach- und Fußbodenlinien**

*Komplettes Produktprogramm von Geräten zur Herstellung von Wänden, Dächern und Fußböden. Von manuellen Systemen bis zu Vollautomaten.*



### **Dachbinder-Systeme**

*Geräte und Einrichtungen zur rationellen Herstellung von Dachbindern. Von traditioneller Herstellung bis hin zu vollautomatischer Fertigung.*



### **Wendetische**

*Flexible und vielfach erprobte Wendetische. Von Einfach bis hochmodern, mit vielen Funktionsoptionen.*



### **Spezialmaschinen**

*Maschinen für kundenspezifische Anwendungen wie beispielsweise Putzmaschinen, Trägerisolierungsautomaten, Dachschalungsfertiger oder Fensterrahmenfertiger.*



### **Service**

*Ein weites Feld von Serviceleistungen wie Fabrikplanungsentwürfe, Maschinen und Gerätewartung, Hausbausysteme und Investitionsfinanzierungen.*